

VÁLVULA GAVETA CL300

CL300 Gate Valve / Válvula Esclusa CL300

AÇO FUNDIDO - PASSAGEM PLENA - HASTE ASCENDENTE COM ROSCA TRAPEZOIDAL EXTERNA E CASTELO APARAFUSADO (OS&Y - OUTSIDE SCREW AND YOKE) VOLANTE NÃO ASCENDENTE E EXTREMIDADES FLANGEADAS

Cast Steel - Full Bore - Rising Stem With External Trapezoidal Thread And Bolted Bonnet (OS&Y - Outside Screw and Yoke) - Non-Rising Handwheel and Flanged Ends. /

Acero Fundido - Pasaje Total - Vástago Ascendente con Rosca Trapezoidal Externa y Boneteatornillado (OS&Y - Outside Screw and Yoke) Volante no Ascendente y Extremidades Bridadas

SÉRIE 620

620 Series / Serie 620

ESPECIFICAÇÕES:

- Passagem plena;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido ou outras ligas;
- Fornecida com anel de vedação no corpo;
- Pressão / temperatura de trabalho (ASME B16.34) de:
 - » -29°C a 38°C: 52,1 kgf/cm² (WCB) e 50,6 kgf/cm² (CF8, CF8M);
 - » 150°C: 46,0 kgf/cm² (WCB) e 37,7 kgf/cm² (CF8, CF8M).

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Flanges de Ligação: ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 600, API 598.

SPECIFICATIONS:

- Full bore;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), cast or other alloys;
- Supplied with sealing ring in the body;
- Working pressure / temperature (ASME B16.34):
 - » -29°C a 38°C: 741,1 PSI (WCB) e 719,4 PSI (CF8, CF8M);
 - » 150°C: 654,1 PSI (WCB) e 536,6 PSI (CF8, CF8M).

STANDARDS:

- Construction: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B.
- Face to face: ASME B16.10;
- Flange connections: ASME/ANSI B16.5;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 600, API 598.



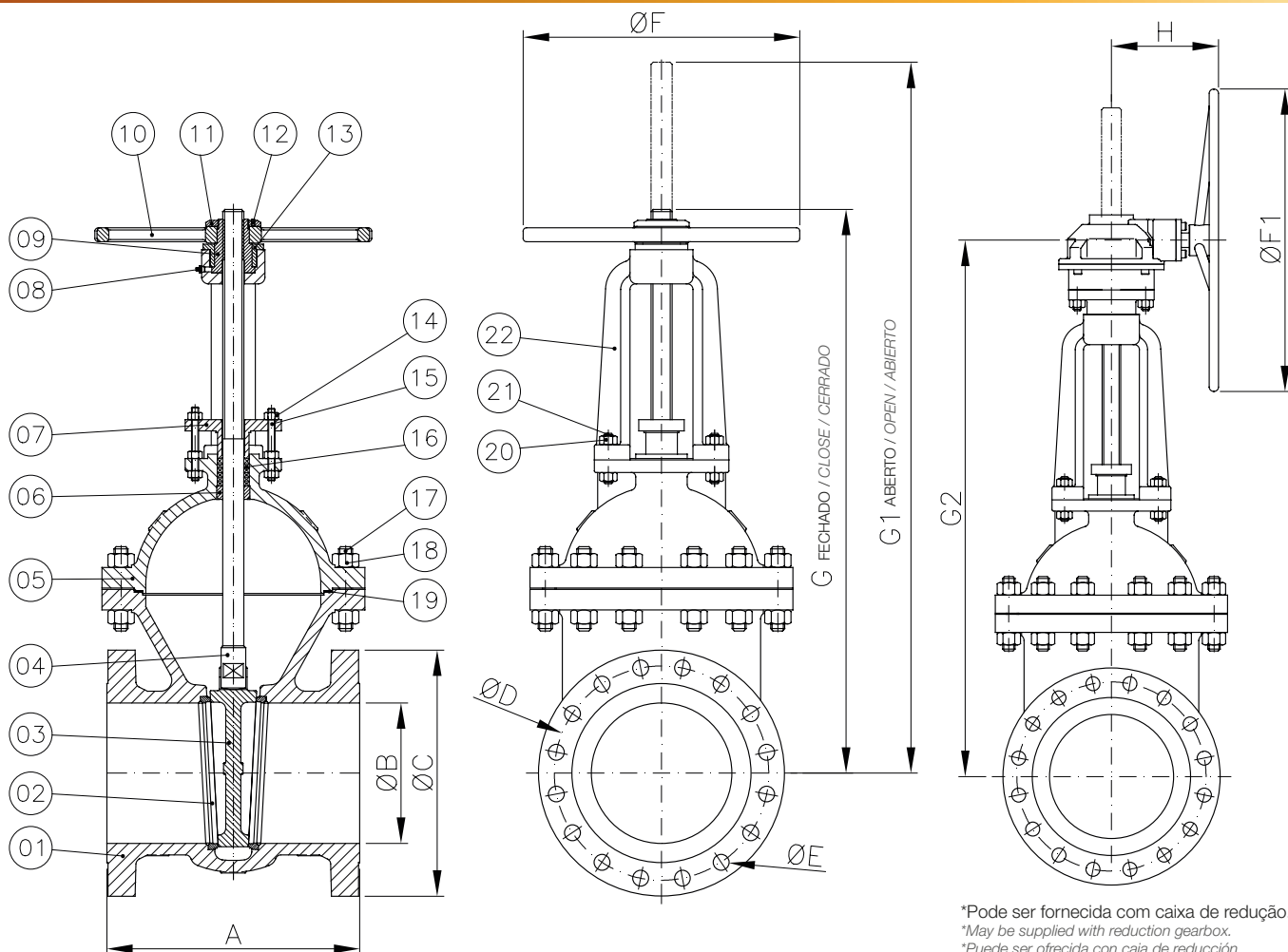
ESPECIFICACIONES:

- Pasaje total;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido u otras aleaciones;
- Se suministra con anillo de estanqueidad en el cuerpo;
- Presión / temperatura de trabajo (ASME B16.34):
 - » -29°C a 38°C: 741,1 PSI (WCB) e 719,4 PSI (CF8, CF8M);
 - » 150°C: 654,1 PSI (WCB) e 536,6 PSI (CF8, CF8M).

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B.
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Bridas de conexión ASME/ANSI B16.5;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Norma de Prueba: API 600, API 598.





*Pode ser fornecida com caixa de redução.
 *May be supplied with reduction gearbox.
 *Puede ser ofrecida con caja de reducción.

POS. POS. / POS.	DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN
01	CORPO / BODY / CUERPO
02	ANEL DO CORPO / BODY RING / ANILLO DEL CUERPO
03	CUNHA / WEDGE / CUÑA
04	HASTE / STEM / VÁSTAGO
05	TAMPA / CAP / TAPA
06	BUCHA DE CONTRA VEDAÇÃO / COUNTER-SEAL BUSHING / BUJE DE SELLO SECUNDARIO
07	PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA
08	ENGRAXADEIRA / LUBRICATOR / ENGRASADORA
09	BUCHA ROSCADA / THREADED BUSHING / BUJE ROSCADO
10	VOLANTE / HAND WHEEL / VOLANTE
11	PORCA DO VOLANTE / HAND WHEEL NUT / TUERCA DEL VOLANTE
12	PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA

POS. POS. / POS.	DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN
13	LUVA DE SEGURANÇA / SAFETY RETAINER / RETENTOR DE SEGURIDAD
14	PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL
15	PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO
16	GAXETAS* / GASKET* / EMPAQUETADURAS*
17	PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO
18	PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL
19	JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL-SHAPED GASKET* / JUNTA ESPIRALADA*
20	PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL
21	PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO
22	CASTELO / HEXAGONAL NUT / BONETE

*Disponível para reposição
 *Available for replacement / *Disponible para reposición

DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS															
DN DN / DN		A RF	ØB	ØC	ØD	ØE		ØF	ØF1	G	G1	G2	H	Peso RF c/ Volante (kg) Weight with Handwheel (kg) Peso c/Vol. (kg)	Peso RF c/ Caixa (kg) Weight with gearbox (kg) Peso c/ Caja (kg)
Polegada Inch / Pulgada	mm mm / mm					Diâm. Diameter / Diámetro	Qtde. Qty. Cant.								
2"	50	216,0 ±1,5	50,8	165,0	127,0	19,1	08	200,0	-	394,7	450,0	-	-	23,50	-
3"	80	282,0 ±1,5	76,2	210,0	168,0	22,2	08	253,0	-	469,4	550,2	-	-	47,80	-
4"	100	305,0 ±1,5	101,6	254,0	200,2	22,2	08	300,0	-	528,3	636,0	-	-	67,70	-
6"	150	403,0 ±1,5	152,4	318,0	269,7	22,2	12	400,0	-	651,8	812,7	-	-	136,20	-
8"	200	419,0 ±1,5	203,0	381,0	330,2	25,4	12	400,0	-	813,0	1028,0	-	-	229,20	-
10"	250	457,0 ±1,5	254,0	444,0	387,4	28,6	16	500,0	-	1017,9	1283,9	-	-	332,20	-
12"	300	502,0 ±3	304,8	521,0	450,8	28,6	16	500,0	500,0	1209,0	1533,8	1287,5	350,8	517,30	548,90
14"	350	762,0 ±3	337,0	584,0	514,4	31,8	20	610,0	500,0	1486,5	1775,8	1442,5	356,7	-	760,00
16"	400	838,0 ±3	387,4	648,0	571,5	34,9	20	-	500,0	1379,0	1778,9	1378,5	354,0	-	960,00